Porównanie tłumaczeń Rzymian 11:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I owi zaś, jeśli nie pozostawać będą w ― niewierze, zostaną wszczepieni, moceń bowiem jest ― Bóg ponownie wszczepić ich. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I oni zaś jeśli nie utrzymaliby niewiarę zostaną wszczepieni mocny bowiem jest Bóg znów wszczepić ich |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oni natomiast, jeśli nie będą trwali w niewierze, zostaną wszczepieni,\* gdyż Bóg ma moc wszczepić ich ponownie.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I oni zaś, jeśli nie utrzymają się w niewierze, zostaną wszczepieni; mocny bowiem jest Bóg znowu wszczepić ich. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I oni zaś jeśli nie utrzymaliby niewiarę zostaną wszczepieni mocny bowiem jest Bóg znów wszczepić ich |

1. 1) <x>540 3:16</x> [↑](#footnote-ref-2)